

9 - Episode 9

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:17] ---

♪There is a miraculous person
in the circle of swordsmen♪

[00:19] ---

♪Like fooling with demons and monsters♪

[00:22] ---

♪He clasps his hands while facing
the enemy blocking the way♪

[00:26] ---

♪Please show your weapon
but do not speak much♪

[00:30] ---

♪Instead of being nitpicking on words,
pay attention to resort to arms♪

[00:34] ---

♪Life is short, so let's seize the day♪

[00:38] ---

♪The eagle attacks violently,
and the dog leaps and bites♪

[00:42] ---

♪The sword and knife are sharp♪

[00:47] ---

♪The Monkey is struggling in despair♪

[00:52] ---

♪The fox spirit is wailing
in helplessness♪

[00:56] ---

♪It's said that the ancient sage
is ushering in a new era♪

[00:57] ---

♪In the troubled mortal world,
there are always wars♪

[00:58] ---

♪The swordsmen roam
wherever they please♪

[01:00] ---

♪Immortal clouds gather,
covering the sky♪

[01:02] ---

♪After searching and capturing,
the forests become empty♪

[01:03] ---

♪Capture the demons and monsters♪

[01:05] ---

♪Capture the venomous dragon
using golden chains♪

[01:06] ---

♪Shaking the stick of the heavens
can overturn the Dragon King's Palace♪

[01:08] ---

♪Amidst the peaks♪

[01:09] ---

♪The formidable enemy
cannot evade capture♪

[01:11] ---

♪How can it be said
that there are no Heroes in the world♪

[01:13] ---

♪Being gods or swordsmen♪

[01:15] ---

♪There are countless stories
in the circle of swordsmen♪

[01:16] ---

♪They are about love and hate♪

[01:18] ---

♪Remain silent for a while♪

[01:19] ---

♪Drink hot soup to boost the spirit♪

[01:22] ---

♪Wander at will and feel free♪

[01:25] ---

♪Gain a firm foothold
in the circle of swordsmen♪

[01:27] ---

♪Heroic men, valiant warriors♪

[01:29] ---

♪Everyone strives
for strength and victory♪

[01:31] ---

♪No matter how good they are♪

[01:33] ---

♪I'll try to remain aloof♪

[01:36] ---

♪I'm drunk, lying in the sunset♪

[01:38] ---

♪Laughing freely sometimes♪

[01:41] ---

=Another Journey to the West=

[01:44] ---

=Episode 9=

[01:52] ---

Help!

[01:54] ---

Help me!

[01:56] ---

Great Immortal Zhen Yuan,

[01:58] ---

help!

[02:15] ---

Run!

[02:22] ---

Father is right.

[02:24] ---

The people of Liangzhou are devout
and reverent towards the gods.

[02:26] ---

Their power of faith
is strong and profound.

[02:28] ---

Indeed, it is the perfect place
for the Soul Flower to grow.

[02:31] ---

Do not take it lightly.

[02:39] ---

They are just a few people
who are still struggling.

[02:42] ---

They are insignificant.

[02:45] ---

Now that the fragments of Heaven
are gathered,

[02:47] ---

how could they possibly stop our father?

[02:50] ---

Since this is the case,

[02:51] ---

then we shall follow his orders

[02:52] ---

to welcome that honored guest.

[03:14] ---

Honored guest?

[03:17] ---

The two are not the real masterminds.

[03:33] ---

Who?

[03:41] ---

Long time no see.

[03:43] ---

Ms. Li,

[03:44] ---

it's you.

[03:45] ---

Your memory is quite good.

[03:46] ---

Watch out!

[03:53] ---

Don't be so jumpy.

[03:56] ---

Where is your inseparable partner?

[03:59] ---

What does it have to do with you?

[04:01] ---

So,

[04:02] ---

you discovered Mind Ape was sinister.

[04:04] ---

Then you two had a falling out.

[04:12] ---

You wanted to find the reason
for the rampant demon flowers.

[04:15] ---

You can't beat the two,

[04:17] ---

but I can help you.

[04:19] ---

What do you want?

[04:22] ---

What benefits can you offer me?

[04:24] ---

Forget it!

[04:25] ---

As a demon catcher,
I should uphold justice.

[04:27] ---

Don't listen to her nonsense.

[04:29] ---

She just couldn't bear to see
Liangzhou turn into a living hell.

[04:33] ---

Little girl,

[04:34] ---

it's you.

[04:36] ---

Long time no see, Xiaowu.

[04:40] ---

You really are a fish demon.

[04:41] ---

How did you end up hanging out
with the lady?

[04:43] ---

It was she who saved me.

[04:45] ---

It's important to find those two people

[04:47] ---

and the honored guest they mentioned.

[04:49] ---

You guys can chat
when you have time later.

[05:01] ---

What is this?

[05:10] ---

Save if you can.

[05:12] ---

Otherwise, kill them.

[05:20] ---

Take him away quickly.

[05:36] ---

(Exorcism Division)

[05:37] ---

Who is that person?

[05:42] ---

Looks like someone
from the Ming Dynasty's court.

[05:43] ---

From the court.

[05:56] ---

My father sensed your arrival
in Liangzhou.

[06:00] ---

He specifically sent me to welcome you

[06:01] ---

and invite you to our home for a chat.

[06:06] ---

Both of you have the aura of Heaven.

[06:13] ---

Dear guest, you have a keen eye.

[06:15] ---

Ming Yue, do not be disrespectful.

[06:22] ---

Dear guest, please do not be suspicious.

[06:24] ---

My father has already instructed me

[06:26] ---

upon seeing the item,

[06:28] ---

you won't make things difficult for us.

[06:30] ---

Lead the way.

[06:42] ---

Mind Ape is treacherous.

[06:43] ---

Since the two were respectful to him,

[06:46] ---

the mastermind behind the Soul Flower
must be him.

[06:48] ---

Impossible.

[06:50] ---

Qing Xuan is not that kind of person.

[06:52] ---

Think about it carefully.

[06:54] ---

Whether in Huai'an or Liangzhou,

[06:56] ---

where there is Mind Ape,

[06:57] ---

there is the Soul Flower.

[06:59] ---

Where there is Mind Ape,

[07:00] ---

there is the Soul Flower.

[07:03] ---

It's impossible.

[07:03] ---

It's impossible.

[07:07] ---

Oh no!

[07:25] ---

Interesting.

[07:36] ---

What?

[07:37] ---

It is your old acquaintance.

[07:41] ---

It is urgent to see your father.

[07:43] ---

Don't mind them.

[07:57] ---

Such being the case,

[07:59] ---

I'll kill you,

[08:00] ---

and it won't take much effort.

[08:02] ---

Qing Xuan,

[08:05] ---

I only ask you one question.

[08:10] ---

Did you do all of this?

[08:14] ---

Tell me!

[08:21] ---

What you see

[08:23] ---

is the truth.

[08:49] ---

Your weapon is good,

[08:51] ---

but you're not capable.

[09:02] ---

Don't play anymore.

[09:04] ---

Since he has spoken,

[09:06] ---

then you all shall die.

[09:21] ---

There are some things

[09:22] ---

that you shouldn't know.

[09:46] ---

Why?

[09:48] ---

Why did you kill my parents?

[09:51] ---

There are some things

[09:53] ---

that you shouldn't know.

[10:04] ---

Were my parents

[10:08] ---

killed by you?

[10:17] ---

Qing Xuan.

[10:34] ---

Dear guest.

[10:35] ---

A!

[10:36] ---

You!

[10:42] ---

How dare you!

[10:43] ---

Mind...

[10:49] ---

If they need to be killed,

[10:50] ---

I'll do it myself.

[10:56] ---

That's okay, Ming Yue.

[11:00] ---

Dear guest, please.

[11:02] ---

Don't keep my father waiting.

[11:25] ---

Fake.

[11:27] ---

It's all fake.

[11:29] ---

Qing Xuan!

[11:35] ---

There are so many injured people.

[11:39] ---

Big brother.

[11:41] ---

Ning'er.

[11:47] ---

Are you okay?

[11:50] ---

I'm fine.

[11:51] ---

Thanks to the blessing
of Great Immortal Zhen Yuan.

[11:54] ---

Ning'er.

[11:55] ---

Ning'er is also fine

[11:58] ---

Mommy.

[12:02] ---

Darn it.

[12:05] ---

This is a natural disaster,
and we can't avoid it.

[12:10] ---

Wu Daoying.

[12:19] ---

I...

[12:20] ---

Don't worry. We're fine.

[12:44] ---

Ms. Li told me

[12:46] ---

you know the evil backstage manipulator.

[12:53] ---

It's all speculation,

[12:54] ---

and there's no evidence yet.

[12:56] ---

Is that so?

[13:02] ---

Fifteen years ago,

[13:04] ---

the people in Wu Village,
located on the outskirts of Huai'an,

[13:05] ---

were killed by the Soul Flower
overnight.

[13:08] ---

My parents also died that day.

[13:15] ---

(Steadfast Loyalty)

[13:19] ---

At that time,

[13:20] ---

the Soul Flower appeared in Huai'an,

[13:22] ---

and the court conducted
a thorough investigation

[13:23] ---

but found no clues at all.

[13:27] ---

Unexpectedly,
[13:29] ---
fifteen years later,
[13:30] ---
not just Huai'an,
[13:31] ---
the Soul Flower appeared
in various places of the Ming Dynasty
[13:33] ---
(Memorial to the Throne)
[13:34] ---
Liangzhou
[13:36] ---
seems to be the origin
of the Soul Flower.
[13:44] ---
Liangzhou.
[13:46] ---
I heard you are going with Ms. Li
[13:47] ---
to find the mastermind.
[13:49] ---
Currently,
Liangzhou is in a critical situation
[13:50] ---
and reinforcements have not arrived.
[13:52] ---
You all should not cause more trouble.
[13:54] ---
People of the Ming Dynasty,
[13:55] ---
as my brother said,
[13:57] ---
are hesitant and fearful.
[14:31] ---
We've been searching
for two days already.
[14:32] ---
Can you really find Qing Xuan
with the bell?
[14:34] ---
What?
[14:35] ---
Don't you believe me?
[14:37] ---
Then why are you still following me?
[14:38] ---

Are you afraid I'll find Mind Ape
[14:40] ---
and kill him?
[14:42] ---
Even if he is really related
to the Soul Flower,
[14:45] ---
I still need to ask him face-to-face.
[15:09] ---
Are you sure he is in the place?
[15:13] ---
I don't know what happened either.
[15:15] ---
Previously, as I entered Liangzhou,
[15:17] ---
the gold bell lost track of Mind Ape.
[15:20] ---
A few days ago,
[15:21] ---
it suddenly returned to normal again.
[15:23] ---
On the first day of entering Liangzhou,
[15:24] ---
Qing Xuan refined the sarira.
[15:27] ---
I see.
[15:29] ---
It seems Mind Ape is injured again.
[15:31] ---
He can no longer suppress
the demonic aura.
[15:35] ---
He's close by and won't die.
[15:37] ---
Why the rush?
[15:38] ---
(Mountain of Infinite Longevity
Wuzhuang Temple)
[15:42] ---
Residence of divine immortals
who never grow old.
[15:45] ---
Home of Taoist as ancient as Heaven.
[15:48] ---
What a big talk!
[15:50] ---
Even the Li family

[15:51] ---

has never been so shameless.

[15:52] ---

(Infinite Longevity)

[15:53] ---

Ignorant guys,

[15:54] ---

how dare you speak recklessly
about the immortal's abode.

[16:00] ---

It's those two again.

[16:03] ---

You really didn't die.

[16:05] ---

I knew something was wrong
with the honored guest.

[16:08] ---

It's our father's arrangement,

[16:10] ---

and we should not discuss it carelessly.

[16:12] ---

Our honored guest

[16:13] ---

has shown mercy.

[16:15] ---

But since you don't know
the severity of the situation,

[16:16] ---

don't blame me for being rude.

[16:29] ---

Where is Qing Xuan?

[16:39] ---

You're just a human,

[16:40] ---

so you're not qualified
to inquire about my father's matters.

[16:48] ---

Do you still want to help him?

[16:58] ---

Since you survived,

[17:00] ---

why come here to die?

[17:06] ---

Stop talking nonsense!

[17:11] ---

As you wish.

[17:13] ---

Go to hell!

[17:55] ---

Take your dirty feet away.

[17:57] ---

You still dare to provoke me
at this time.

[18:12] ---

Could it be
that he is afraid of thunder?

[18:15] ---

Neither good nor evil.

[18:24] ---

You're actually able
to discover our Mingmen.

[18:27] ---

Interesting.

[18:50] ---

It is thundering.

[18:51] ---

Let's first take shelter back
at Wuzhuang Temple.

[18:55] ---

Seize the opportunity.

[18:56] ---

Don't let them escape.

[19:48] ---

Why? He is just a mortal human.

[19:55] ---

Heaven.

[19:57] ---

Father, I want to go back...

[20:14] ---

Noisy.

[20:18] ---

Got it.

[20:20] ---

Look for Mind Ape.

[20:24] ---

I've chased it all the way.

[20:25] ---

You just smelled its scent,
but it disappeared again.

[20:28] ---

If your nose isn't working,
why are you rushing me?

[20:51] ---

You have learned

Mind Ape's Five Elements Skill.

[20:56] ---

That's it.

[20:58] ---

Although your abilities
are insufficient,

[20:59] ---

you benefit from its thunder
and fire power to build your body.

[21:02] ---

- It allows you to withstand...
- Why do you insist on killing him?

[21:07] ---

I am a member of the Li family.

[21:09] ---

There are some things
that cannot be avoided.

[21:16] ---

Seeing Mind Ape,

[21:17] ---

I still won't show mercy.

[21:28] ---

Go on in.

[21:30] ---

Let's see this father they spoke of

[21:32] ---

and make sure who he exactly is.

Revision #1

Created 2025-12-15 07:59:12 UTC by whimsee

Updated 2025-12-15 07:59:12 UTC by whimsee